



Amaran!

Pihak Jabatan Agama Islam Perak tidak bertanggungjawab terhadap sebarang penambahan ayat selain daripada kandungan khutbah yang dikeluarkan.

"Kehibatan معجزة القرآن"

14 Mac 2025 / 13 Ramadan 1446

الْحَمْدُ لِلَّهِ¹ الَّذِي أَنْعَمَ عَلَيْنَا بِنِعْمَةِ الْإِيمَانِ وَالْإِسْلَامِ، وَفَرَضَ عَلَيْنَا الصَّلَاةَ وَالصِّيَامَ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْمَلِكُ الْأَعْلَمُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ وَهُوَ خَيْرُ الْأَنَامِ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ² وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَالتَّابِعِينَ لَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ³ أَوْصِيَكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

جماعه يث درحمتي الهي،

ماريله كيت تيغكتكن كنتقوان كحضرة الله سبحانه وتعالى دغن ملقساناكن سكالاً قرينته دان منيغكلكن ستياف لارغن، مغيخلاصكن ستياف عمل، سموك كيت منداقت توفيق دان هدايه، دفركوكهكن ايمان، مغيبيكن ديري سمات-مات كقد الله يث مها اسا. منجلغ سمبوتن نزول القرآن قد 18 مچ، منبر اكن ممبيچاراكن خطبة برتاجوق: "كهيبتن معجزة القرآن"

فرمان الله سبحانه وتعالى، ايات 185 سوره البقرة:

شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنْزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ هُدًى لِّلنَّاسِ وَبَيِّنَاتٍ مِّنَ الْهُدَىٰ

وَالْفُرْقَانِ...^٤

برمقصود: بولن رمضان يث قدش دتورونكن القرآن، سباكاي فتونجوق باكي ماءنسي دان قنجلسن مغيائي فتونجوق ايت دان ﴿منجلسكن﴾ قريضاءن ﴿انتارا يث بر دان يث ساله﴾.

¹ Memuji Allah

² Selawat ke atas Nabi Muhammad SAW

³ Pesan Taqwa

القرآن اياه كلام الله; خزانه علمو - سومبر رجوعكن لثقف اونتوق
قندوان مائنسي. القرآن دتورونكن كقد بكنندا ﷺ دالم بهاس عرب، برمولا
قد بولن رمضان، ملالوئي قرانتارائن ملائكة جبريل عليه السلام، سچارا
برفريغت-فريغت، منمقوه فاسا مكه دان مدينه، مغمبيل ماس 22 تاهون 2
بولن 22 هاري. سوسونن القرآن ترديري درقد چنتومن 28 حروف هجائيه;
مغاندوغي 323,761 حروف، 77,437 كلمة، 6236 آيات، 114 سوره دان
30 جزوء.

القرآن اياه معجزة تراكوغ; مغاندوغي قلباكاي علمو فغتهاوان دناوي دان
اخروي. تركندوغ فغتهاوان دناوي انتاراش فلسفه، بهاس، شريعة، قمريتهن،
فتديبرن، اوندغ ۲، ماتماتيك، ساءين-س، تيكنولوكي، اغكاس، ايكونومي،
قرتائين، فماككن، فرايرن، فغمبارائن، فلايرن، ككلواركائن، دان قلباكاي
لاكي; ماناكالا فغتهاوان اخروي انتاراش مغمائي كبغكيتن هاري اخيره، تيمبغن
عمل كبايقن، تيتين صراط، شرك دان نراك.

ساله ساتو كهيبتن القرآن اياه معجزة بهاسش، ترسرله كايستيمووان دري
قلباكاي سودوت سام اد كاي، ايراما دان ستروكتور بهاس يغ تيدق ممقو
دتيرو اوليه مائنسي، ترماسوق قارا فپاير ترهيبت ماهو فون اهلي بهاس
عرب تربايق. كتيغكين سسترا بهاس القرآن تيدق دميليقي قد بهاس ۲
لائين، تراوتام قد كسراسين سوسونن دان فركايتن انتارا ستياف آيات دان
سوره; كاي دغن فربندهارائن كات، قدت دغن معنى. ماناكالا كسسواين
باريس، قدر حركه، دغوغ، تمقت ۲ دتنوكن اونتوق دسمبوغ دان دبرهنتيكن
باچائن، ايراما اخير ستياف آيات كتيك ممباچ، جلس منونجوقكن لثغم بهاس
القرآن يغ بكيو اينده لايكي سمفورنا.

لاو الله سبحانه وتعالى منچابر ماءنسي اونتوق مٹحاصيلكن سبواه كتاب
يغ ستارا دغن كهيتن القرآن، نامون تيدق اد ساورغ فون ماءنسي يغ ميمليقي
كفاكرن اونتوق ملاكوكنث سلارس فرمان الله سبحان وتعالى، ايات 88 سوره
الاسراء:

﴿قُلْ لِّينِ اجْتَمَعَتِ الْاِنْسُ وَالْجِنُّ عَلٰى اَنْ يَّاتُوْا بِمِثْلِ هٰذَا الْقُرْاٰنِ لَا يَأْتُوْنَ بِمِثْلِهٖ وَلَوْ

كَانَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ ظَهِيرًا﴾

برمقصود: كاتاكنله ﴿واهاي محمد﴾، "سسوئكوهش جك ماءنسي دان جين
بركومقول اونتوق ممبوات يغ سروفا دغن القرآن اين، نسچاي مريك تيدق اكن
داث ممبوات يغ سروفا دغن، سكاليتون سبهاكين مريك منجادي قمبنتو باكي
سبهاكين يغ لاءين.

جماعه يغ دليقمهي فضيلة الهي

كاجين منونجوقكن ألون باچائن القرآن مبري كسن دان فقاروه يغ باءيق
قد توبوه بادن ماءنسي تراوتام قد بهاكين اوتق، سارف دان اوركن توبوه.
كاجين يغ درينتيس اوليه دكتور القاضي دسبواه كلينيك دفلوريدا اميريك
شريكت، برقدوكن تيكنولوگي دان سوكوغن قرالتن ايليكترونيك، ممبوقتياكن،
دغن مندغر باچائن ايات ۲ سوچي القرآن، سساورغ بوليه مراساكن فروهين
فيسيلولوكي يغ بسر. كاجين يغ دلاكوكن مغل قستي تكنن داره، دكوغن
جنتوغ، كتهنن اوتوت دان كتهنن كوليت كتيك دقردغركن ألون ايات ۲
القرآن لالو ميمقولكن بهاوا باچائن القرآن برقاروه بسر، براوقاي ملاهيركن
كتنغن جيوا دان قيمبوهن قياكيت منچچه تاهف 97 قراتوس.

القرآن بوکن سقدر ممبيغ ماءنسي منوجو کهاکیان دنیا دان اخیره، ماله منجادي قنار روحاني دان جسماني؛ مندثر ايات-اياتن بيلا دباچ، بکيتو منداماکن جيوا، تيدق منجموکن والاوقون دباچ برولغ کالي، دسميغ دکورنياکن کنجرن فهالا باکي ستياف حروف يغ دباچ، اقاته لاکي معحافل، معحياتي دان معملکن ايسي کندوغثن. اوليه ايت، کسمثن قد رمضان يغ دليشهي قلباکاي کباءيقن، امة دانجور ممبربايقکن مباح القرآن، کران کنجرن يغ امت بسر بوات قمبراچان سقرتي سبدا بکيندا ﷺ:

اقْرءُوا الْقُرْآنَ فَإِنَّهُ يَأْتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ شَفِيعًا لِأَصْحَابِهِ

برمقصود: باچاله القرآن، کران سسوغکوهش اي داتغ کقد قمبراچان سباکاي شفاعه قد هاري اخيره. ﴿حديث رواية مسلم﴾

اوتتوق منچاقاي تاهف ککميلغن، اومت اسلام واجب برقکغ کقد سلوروه اجرن يغ ترکندوغ دالم القرآن – معحياتي سلوروه نيلاي يغ اد اوتتوق دعملکن سچارا لثکف. جک ايات ۲ القرآن دباچ تنقا کفهمن – تنقا قعحياتن، مک روح القرآن تيدق موغکين مرشف دان هيديو ف دالم جيوا انسان. لالو تيدق حيران قد هاري اين، کيت مپقسیکن ماسيه ترداقت اورغ اسلام يغ تنقا سکن سيلو، برصفة تالم دوا موک، منافق، بردوستا، مرومفق دان منچوري، ممبري دان منريما رسواه، ملاکوکن قچه امانه، مپاله کونا کواس، معملکن رباء، برزنا، درهاک کقد ايو باف، دان ملالوکن قلباکاي کوغکرن.

کتهوويله! جک القرآن دافت بنر ۲ دفهمي دان ددالي مقصودن، لبيه ۲ دحياتي سچارا برسوغکوه، ان شاء-الله ماءنسي اکن معالي نعمت کعجاءمين القرآن دالم جيوا؛ منومبوهکن سينرن ايمان يغ ممقغاروهي اخلاق دان تيغکه لاکون. ليهتله باکايان هوبوغن قارا صحابة دان کنراسي تراول امة

ترهادهف القرآن؛ لقسان ترغكاي ايكتن چينتا سجاتي. قواش تاءوتن هاتي دان
كچينتاغن مريك كهد القرآن، سهيغك مريك سريغ مندمقيغن، مباچاش سياغ
دان مالم، منروكاي معجزتن، ملاكوكن كاجين سرتا ميبار دان مغاجر
كندوغن كهد دنيا، لالو لاهيرش قارا علموان اسلام، دان ترباغون تمدون
اسلام يغ اوغكول.

جماعه رحمك الله

منبر مپيشولكن كسپيشولن دان سارنن برايكت:

قرتام: القرآن اياه قندوان لغكف دان سومبر رجوعكن كهيدوقن ماءنسي؛
كتاب علمو يغ مغاندوغي قلباكاي معجزه دان قعاجرن باكي اورغ ۲ يغ برتقوى.

كدوا: دمقيغي القرآن، جاديكنش تن هيديوغ. مولان كهيدوقن هارين دغن
مباچ سكورغ-كورغش سقوتوغ ايات القرآن، دمكين جوگ سبلوم تيدور.
اوسهان اونتوق معحافل القرآن دغن ميمليه سوره ۲ لازيم، كودين براليه قد
سوره سدرهان ريغكس سهيغك دادا كيت دسماي دغن ايات ۲ القرآن يغ
كلق مبري قرتولوغن كتيك برسنديرين دعالم برزخ دان داخيره.

كتيك: منفعتكن تيكنولوكني مودن دالم قعاجرن القرآن اتاو وجودكن قاعده
قعاجرن يغ مناريق مينت انق ۲ مندالي، منروكاي ايسي كندوغن دان معجزه
القرآن، لالو معمملكنش دالم كهيدوقن.

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ
وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ
لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ
فَأَسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

Khutbah Kedua

الْحَمْدُ لِلَّهِ⁴ حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا وَنَبِيَّنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ⁵ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ⁶ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ.

مسلمين يغ درحمتي الله،

منبر میرو قارا جماعه اکر کوکوه برقع کفد عقیده اسلامیہ برترسکن اهلی سنه والجماعه، يغ منجادی واریشن رسول الله ﷺ، قارا صحابة دان تابعین سرتا يغ مغیکوتیش دری کالغن اشاعرة ماثریدیة. جاکاله هوبوغن دغن الله دان سسام ماءنسی. معمورکن رومه ۲ الله دغن استقامه مخرجان عبادہ، تراوتامان صلاة فرض برجماعه. قربایقن صلوات دان سلام کأتس جونجوغن بسر نبی محمد ﷺ.

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا⁷
اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.
اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَأَصْلِحْ ذَاتَ بَيْنِهِمْ وَآلِفَ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ
وَاجْعَلْ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ وَالْحِكْمَةَ وَثَبِّتْهُمْ عَلَى مِلَّةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ. اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ
وَالْمُسْلِمِينَ وَأَنْصُرْ إِخْوَانَنَا وَأَخَوَاتِنَا وَأَطْفَالَنَا فِي فَلَسْطِينَ، وَاحْفَظْ أَهْلَهَا وَأَنْصُرْ جُنُودَهَا
وَدَمِّرْ أَعْدَائَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ.

يا الله! يا منزل القرآن! رحمتي کامي دغن القرآن. جادیکن القرآن سباکای قندوان، چهای، فتونجوق دان رحمة بوات کامي. رزقیکن کامي ممباچ دان مهمي ایسی القرآن قد ستیاف ماس. لافغکن جیوا کامي دغن القرآن، قرموده اوروسن کامي دغن القرآن. جادیکن القرآن سباکای فغهیور هاتی کامي سهیغک کامي ترترایق

⁴ Memuji Allah

⁵ Selawat ke atas Nabi Muhammad SAW

⁶ Pesan Taqwa

⁷ Ayat Al-Quran

⁸ Doa untuk kaum muslimin

مندمقیثین سیاغ دان مالم. انوکرهکن دالم کالغن ذوریه کتورونن کامی قعحافل
القرآن یغ براخلاق دان مغمعل القرآن لالو براوقای میبارکن اجرن القرآن کهد
مشارکت.

یا مَنَّان، یا رَزَّاق، برکتیله همبامو یغ ملقساناکن زکاة، وقف دان صدقه. کورنیای
رزقی یغ برلیشت کندا کهد مریک، سرتا سوچیکنله هرتا دان جیوا مریک؛ جاءوهی
کولوغن فُقَرَاء دان مَساکین درقد ککفورن دان کفقیرن یغ برقنجغن.

یا عَزِيزَ! یا قَهَّار! لیندوغي مسجد الأقصى درقد دموسنهکن اولیه رجیم زیونیس
إسرائیل دان لیثمهی إحسان مو ممیلا دان مغورنیان کنشن کهد رعیت دبومی
فلسطین یغ سدغ مندريتاکران قربواتن ظالیم رجیم زیونیس إسرائیل.

یا مُؤْمِن! یا مُهَيِّم! لیثمهی رحمة مو اکر نکارا کامی برادا دالم کأداءن سلامت دان
معمور، دجاءوهی درقد بنچان دان ملافتاک، رعیت هیدوف دالم سواسان امان
دان محبه.

یا مَالِكَ الْمُلْک!، جاءوهی نکارا کامی درقد کهنچورن دسبیکن قربواتن رسواہ;
سرهکن تغکوغجواب قیمین دان قغوروسن نکارا کامی کهد کالغن همبامو یغ أمانه
دان إخلاص، سرتا تکس لاکي برانی منکقکن کبزن دان ملقساناکن کعادیلن
برلندسکن حکوم.

یا مُعِزَّ یا عَظِيمَ یا کَبِيرَ، کورنیاکنله توفیق دان هدایه مو ترهادف راج کامی، دولی یغ
مها مولیا قدوک سري سلطان قیراق دار الرضوان، سلطان نزرین معز الدین شاه
ابن المرحوم سلطان أزلن محب الدین شاه المغفور له دان راج فرمایسوري قیراق دار
الرضوان توانکو زارا سالم سرتا قرابة دراج دان سلوروه رعیت جلات.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ

عِبَادَ اللَّهِ، ﴿إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ
وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ﴾ ﴿فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُواهُ عَلَىٰ نِعَمِهِ
يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ، وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ﴾.